



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

عاماً 40

من المجد

إنتاج: ميديا ريبابلك MEDIA REPUBLIC

الاتحاد

بالتعاون مع القسم التجاري لجريدة

ديسمبر ٢٠٢٠ م



معالي عبد الحميد محمد سعيد الأحمدى
محافظ المصرف المركزي

٤٠ عاماً من النجم لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي خلفاً لمجلس النقد



أؤكد التزام المصرف المركزي الدائم بالعمل على استقرار وتنمية النظام المالي بالدولة مدعوماً بإطار تنظيمي متطور وإشراف فعال، واستراتيجية ظموحة نحو التحول الرقمي للقضاة المالي والمصرفي، وسنعمل جميعاً على بذل قصارى جهدنا ليصبح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أحد أفضل البنوك المركزية على مستوى العالم تنفيذاً لرؤية سمو الشيخ / فنصور بن زايد آل نهيان رئيس مجلس الإدارة.

كان أحد الدعائم الرئيسية في الإنجازات والنجاحات التي حققتها الدولة، وأنه ليسعدني بمرور ٤٠ عاماً على تأسيس المصرف المركزي. التأكيد على أن النمو المستمر والنجاحات المحققة لم تكن ممكنة دون الدعم المستمر والتوجيهات الحكيمة لقيادتنا الرشيدة.

والجهود المبذولة من مجالس إدارات المصرف المركزي والمحافظين وكافة الموظفين على مدار سنوات عمل المصرف منذ تأسيسه.

وتنظيم المؤسسات والأنشطة المالية، والذي يعتبر نقلة نوعية أضافت الكثير من الدقة والتنظيم للإجراءات والعمليات المصرفية والمالية. وتوسيع مجالات عمل المصرف المركزي لتشمل أيضاً تطبيق القانون وحماية المستهلك. إضافة إلى تأسيس الهيئة العليا الشرعية بالمصرف والتي عملت على تعزيز وتنظيم عمل البنوك الإسلامية وتطوير عمليات التمويل الإسلامي.

وبهذه المناسبة قال معالي عبد الحميد محمد سعيد الأحمدى، محافظ المصرف المركزي: إن المصرف المركزي ومنذ تأسيسه

من ديسمبر ١٩٨٠ تاريخ تأسيس صرح وطني اقتصادي جديد هو مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ليحل محل مجلس النقد وبصلاحيات ومسؤوليات واسعة شملت النظام المالي والمصرفي والعملة الوطنية بالدولة.

ظل المصرف المركزي منذ تأسيسه يقوم بدور فعال كمحرك رئيسي في تنمية ودعم الاقتصاد الوطني والحفاظ على استقرار القطاع المصرفي والنظام المالي للدولة. وكان من أبرز الإنجازات في إطار الجهود المستمرة لتطوير الأداء. اعتماد القانون الاتحادي رقم (١٤) بشأن المصرف المركزي

أبوظبي (٩ ديسمبر ٢٠٢٠). يصادف يوم العاشر من ديسمبر ٢٠٢٠ مرور أربعين عاماً على تأسيس مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في العاشر من ديسمبر ١٩٨٠ بدلا عن مجلس النقد. بموجب القانون الاتحادي رقم (١٠).

امتدت المسيرة الاقتصادية والمالية لدولة الإمارات العربية المتحدة لأكثر من ٤٧ عاماً حيث بدأت منذ العام ١٩٧٣ عندما أنشئ مجلس النقد والذي كلف بإصدار العملة الوطنية الدرهم الإماراتي. وظل مجلس النقد يقوم بدوره في دعم اقتصاد الدولة منذ ذلك التاريخ وحتى العاشر



اتحاد مصارف الإمارات
UAE BANKS FEDERATION

YEARS
ANNIVERSARY

40

UAE Banks Federation congratulates
Central Bank of the UAE
on four decades of success.

اتحاد مصارف الإمارات يهنئ
مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
بأربعة عقود من النجاح والازدهار.



+971 2 4467706



+971 2 4463718



info@uaebf.ae



www.uaebf.ae

طموحنا واحد.. لمستقبل واحد.

نتقدم في بنك أبوظبي التجاري بالشكر والتقدير لجهود مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي خلال 40 عاماً من الإنجازات والعمل الجاد لرفد اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة.



مع احتفاله بالذكرى الـ ٤٠ عاماً على تأسيسه

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي محرك النمو ودعامة الاستقرار المالي للدولة

نجد مصرف الإمارات العربية المتحدة على مدى الأربعين عاماً الماضية في إرساء قواعد الاستقرار في القطاع المالي، وتمكن من قيادة القطاع المصرفي إلى بر الاستقرار والأمان متجاوزاً به أصعب الأزمات التي واجهت الاقتصاد العالمي. ٢٠٠٨ التي أطاحت ببنوك عالمية ضخمة ذاتعة الصيت، وخرجت منها بنوك الإمارات دون تأثير يذكر، واليوم نجحت الحطة التي أقرها مصرف الإمارات المركزي لدعم المتضررين من جائحة كوفيد-١٩ في صيانة الاستقرار المالي وتعزيز الثقة في الاقتصاد المحلي ما عجل بدوره التعافي الاقتصادي لتبدأ الأمور للعودة تدريجياً إلى مرحلة ما قبل الجائحة. ولم يقتصر الأمر على صيانة

الاستقرار. وإنما أسهم في دعم المركزي للقطاع المصرفي وحرصه على تطبيق أفضل المعايير العالمية في دفع القطاع المالي في الدولة وعلى وجه الخصوص القطاع المصرفي وقطاع الصرافة إلى مستويات نمو قياسية، حيث تضاعف حجم أصول القطاع المصرفي لأكثر من ١٠٠ ضعف على مدى العقود الأربعة الماضية، ووصل إلى أكثر من ٣.٢٥ تريليون درهم مع نهاية الربع الثالث من العام الجاري مقابل ما لم يره على ٣٠ مليار درهم في الثمانينيات من القرن الماضي. وتقوم رسالة مصرف الإمارات العربية المتحدة الرئيسية على تعزيز الاستقرار النقدي والمالي وكفاءة النظام المالي، بالإضافة إلى حماية المستهلكين، من خلال الإشراف

والرقابة الفاعلة التي تسهم في دعم النظام الاقتصادي المستدام، لتحقيق المصلحة العامة لدولة الإمارات العربية المتحدة وشعبها.

النشأة والتأسيس
تأسس مجلس النقد لدولة الإمارات يوم ١٩ مايو من عام ١٩٧٣ بموجب القانون الاتحادي رقم (١) لسنة ١٩٧٣، حيث أصدر المجلس الدرهم الإماراتي، وهو العملة الوطنية التي خلفت العملات المتداولة في ذلك الوقت مثل: الدينار البحريني وريال دبي والريال القطري. وفي عام ١٩٧٤ تأسس مركز البحوث والإحصاء في المجلس، وتم تأسيس إدارة الرقابة المصرفية عام ١٩٧٨.

وفي العاشر من ديسمبر ١٩٨٠ تم تحويل مجلس النقد إلى مصرف

غسيل الأموال، ومن ثم قام المصرف المركزي بتشكيل وحدة الاستقرار المالي عام ٢٠٠٩. وفي عام ٢٠١٢ قام المصرف المركزي بتشكيل إدارة تطوير الأنظمة الرقابية، وبدأ المركزي في إصدار أول تقرير استقرار مالي، وتم تعيين معالي مبارك راشد المنصوري محافظاً لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي عام ٢٠١٤، وتم إطلاق القانون الاتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨ بخصوص المصرف المركزي وتنظيم المؤسسات المالية وأنشطتها. وفي عام ١٩٨٢ تم تشكيل إدارة المخاطر في المصرف المركزي.

وتم تعيين معالي سلطان بن ناصر السويدي محافظاً لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي عام ١٩٩١. وفي عام ١٩٩٨ تم إنشاء وحدة مواجهة غسل الأموال والحالات المشبوهة. وبعد ذلك وفي عام ٢٠٠٠ تشكلت اللجنة الوطنية لمواجهة

إدارة العملة، وذلك لضمان استقرار العملة الوطنية في إطار النظام النقدي، الإدارة الرشيدة لاحتياطات المصرف المركزي الأجنبية، تطوير ومراقبة النظام المصرفي في دولة الإمارات العربية المتحدة، إدارة احتياطات الذهب والعملات في الدولة، وتمثيل دولة الإمارات في المؤسسات الدولية مثل صندوق النقد الدولي والبنك الدولي وصندوق النقد العربي.

المسؤوليات الأساسية
ويضطلع المصرف المركزي بالعديد من المسؤوليات الأساسية في صياغة المنظومة المالية بالدولة ومن أبرز هذه المسؤوليات وضع وتنفيذ السياسة المالية بما يتماشى مع الأجندة الوطنية



Standard
Chartered



40 YEARS OF CENTRAL BANK OF THE UAE

Celebrating an enduring
and inspiring leadership

United by one vision, we will continue to support the
Central Bank of the UAE and work towards leading this
nation to prosperity and great success.



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

بنك أبوظبي التجاري
ADCB

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

هنيئاً للمصرف المركزي
في دولة الإمارات العربية
المتحدة على الـ 40 عاماً
من التآلق والتميز.

لكم منّا الشكر العميق على عملكم المتفاني وعلى
المساعدة الحكيمة في توجيه هذه الأمة على طريق
التقدم والإزدهار. إن إرشاداتكم وتوجيهاتكم لاتزال
وستبقى مصدر إلهام لنا كي نبني اقتصاداً راسخاً يخدم
هذه الأمة وشعبها والمقيمين على أرضها الطيبة.

In a world of constant change,
nothing beats a long-lasting relationship.



Trust is built over years,
not overnight.

As Asia's global private bank, we believe in building relationships that span generations. Whether you are carrying the torch of your family legacy or writing your own story, we will be there for you at every step of your journey.

Visit www.bankofsingapore.com and get in touch with us today.

With offices in Singapore • Hong Kong SAR • Philippines • Dubai • Luxembourg • London



وممارسة امتياز إصدار العملة الوطنية ومن ضمنها كذلك تنظيم الأنشطة المالية المرخصة ووضع الأحكام والأسس الخاصة بها، وتحديد الممارسات الاحترازية اللازمة لممارسة مهامها.

وضع الأنظمة والمعايير المناسبة لحماية عملاء المنشآت المالية المرخصة ومراقبة الوضع الائتماني في الدولة والمساهمة في تحقيق نمو متوازن للاقتصاد الوطني وإدارة الاحتياطيات الأجنبية للاحتفاظ في جميع الأوقات باحتياطيات كافية من الأصول بالعملة الأجنبية لتغطية القاعدة النقدية. وتنظيم البنية التحتية المالية وتطويرها في الدولة بما فيها أنظمة الدفع الإلكتروني. والعمل الرقمية وتسهيلات القيمة المخزنة.

الرؤية والأهداف

تقوم رؤية مصرف الإمارات المركزي الرئيسية على تعزيز الاستقرار النقدي والمالي نحو نمو اقتصادي مستدام وتركز رسالته على تعزيز الاستقرار النقدي والمالي من خلال الإشراف الفاعل والإدارة الرشيدة للاحتياطي والبنية التحتية المالية بما يتماشى مع أفضل الممارسات والمعايير الدولية.

ويهدف المصرف المركزي إلى تحقيق عدد من الأهداف الاستراتيجية ومن أبرزها الحفاظ على استقرار العملة الوطنية في إطار النظام النقدي. والمساهمة في تعزيز وحماية الاستقرار المالي في الدولة. وضمان الإدارة الرشيدة لأحتياطيات المصرف المركزي الأجنبية.



على تأسيس مصرف الإمارات المركزي

نبارك لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مرور 40 عاماً على تأسيسه
إذ حرص خلالها على دعم وتنمية الاقتصاد الوطني والحفاظ على استقرار القطاع المصرفي
والنظام المالي للدولة، كما نفتخر بالنجاحات المستمرة التي يحققها حتى اليوم تحت ظل
قيادتنا الرشيدة.



بالأساسات المتينة.. واجهنا التحديات حققنا الإنجازات وتخطينا التوقعات



«مصرف الإمارات المركزي» سد منيع في وجه الأزمات حزم بمليارات الدراهم حفظت توازن الاقتصاد ودعمت المستهلكين والشركات

أن الأصول السائلة والتي تشكل صمام أمان وسداً منيعاً. ضد أي تقلبات أو أزمات. ارتفعت إلى ٤٤٨٣٥ مليار درهم (تشكل ١٤٪ من إجمالي أصول القطاع). بزيادة سنوية ٤.١٣٪. مقابل ٤٣٠٥١ مليار درهم بنهاية الربع الثالث ٢٠١٩.

وتشمل الأصول السائلة الاحتياطي الإلزامي، الذي يفرضه المركزي وشهادات الإيداع التي تحتفظ بها البنوك في المركزي بالإضافة إلى السندات الحكومية المرجحة ذات المخاطر الصغيرة، ودون القطاع العام والتفد في البنوك. وكشفت الإحصاءات عن أن القروض المتعثرة أو غير المنتجة، سجلت بنهاية الربع الثالث، ارتفاعاً وصل إلى ١٣٠٩٥ مليار درهم بنهاية الربع الثاني، وشكلت القروض المتعثرة ٧.٧٪ من محفظة الإقراض. والبالغة ١.٧٧ تريليون درهم مقابل نسبة من الإقراض بنحو ٧.٤٪ في نهاية يونيو، بقيمة ١.٧٥ تريليون درهم، مقابل نسبة ٦.٥٪ بنهاية ديسمبر ٢٠١٩، بقيمة ١.٧٢ تريليون درهم.

الشاملة الموجهة- حتى نهاية شهر يونيو من العام المقبل ٢٠١١ لاستمرار دعم القطاع المصرفي ذي الصلة بالتمويل والسيولة والإقراض ورأس المال. وفي إطار هذه المبادرة، سيقوم المركزي بتمديد فترة تطبيق التسهيلات ذات التكلفة الصفرية البالغة قيمتها ٥ مليار درهم التي تعود بالفائدة على عملاء البنوك من الشركات والأفراد، وتسهيل إدارة السيولة لدى البنوك من خلال التمويل المضمون بتكلفة صفرية، وذلك لمدة ٦ أشهر إضافية، وعليها، ستكون البنوك وشركات التمويل المشاركة في الخطة قادرة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١ على منح قروض وتسهيلات جديدة لعملائها المتضررين جراء تداعيات الوباء، وذلك ضمن الشروط والأحكام المطبقة والمحددة في معايير خطة الدعم الاقتصادي الشاملة الموجهة.

مؤشرات إيجابية للسلاسة المالية
ونشر أحدث إحصاءات المصرف المركزي حول مؤشرات السلامة المالية الأساسية للربع الثالث، إلى

بتداعيات «كوفيد-١٩» ولعبت جميع البنوك الإماراتية الوطنية إلى جانب البنوك الأجنبية العاملة في الدولة المشاركة في خطة الدعم. دوراً فعالاً في تقديم الدعم المالي للأسر والشركات والقطاع المالي بشكل عام، مما ساهم بشكل إيجابي في ازدهار الاقتصاد الوطني، حيث بلغ عدد العملاء المستفيدين من برنامج إعفاء القروض التابع لخطة الدعم أكثر من ٣٢١ ألفاً و ٥٠٠ مستفيد منهم ٣١٠٠٠٠ عميل من الأفراد وحوالي ١٠٠٠ شركة صغيرة ومتوسطة الحجم، وأكثر من ١,٥٠٠ شركة من القطاع الخاص. وذلك بحسب أحدث بيانات المصرف المركزي.

تعميد حزم التحفيز
وبعد حزمة القرارات والمبادرات وبعد حزمة القرارات والمبادرات التحفيزية التي نفذها المصرف المركزي بتوجيهات صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للمعوقات المسلحة، أعلن المصرف المركزي عن تمديد فترة تطبيق العناصر الرئيسية لحزمة التحفيز الاقتصادي التي أطلقها تحت مسمى خطة الدعم الاقتصادي

الحد الأدنى للاحتياطات التي يجب على البنوك الاحتفاظ بها والسماح للبنوك بتأجيل مدفوعات رأس المال والفوائد على القروض.

دعم مستمر للشركات الصغيرة والمتوسطة
ساهمت تلك الإجراءات في توحيد المستمرة في كافة جوانب الاقتصاد المؤسسات المالية الإماراتية ومعاييرها وتمكين البنوك من تقديم الدعم للشركات الكبيرة والصغيرة في مختلف أنحاء الدولة كما أتاحت للشركات في الإمارات حماية رؤوس أموالها، والمحافظة على السيولة وتدفق الأموال عبر سلاسل التوريد المحلية.

وكان المركزي قد طرح خطة دعم اقتصادي شاملة موجهة في مارس من العام الجاري ٢٠٢٠ بقيمة ١٠٠ مليار درهم، بهدف تخفيف التحديات المتعلقة بالسيولة على البنوك الإماراتية، وفي أوائل شهر أبريل من العام الحالي، أعلن عن رفع القيمة الإجمالية لهذه الخطة وكافة الإجراءات التي اتخذها البنك فيما يتعلق بالسيولة ورؤوس الأموال، إلى ما يفوق ٢٥١ مليار درهم. وساهم هذا البرنامج المسترker والشامل الذي قدمه مصرف الإمارات المركزي في تعزيز حماية رأس المال، إلى جانب المحافظة على منطليات

لعب المصرف المركزي دوراً حيوياً في الحفاظ على توازن اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة خلال جائحة «كوفيد ١٩». بعدما اعتمد خطة دعم اقتصادي شاملة بمليارات الدراهم في مسعى لدعم وحماية المستهلكين والشركات. ودعمت الخطوات السريعة والفعالة للمصرف المركزي بتوجيهات ودعم صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة.

رئيس مكتب «فخر الوطن»، استقرار وتوازن الاقتصاد الوطني خلال «كوفيد-١٩» ما جعل الإمارات تحصل على شهادات دولية بأنها من ضمن الدول الأفضل اقتصادياً في التعامل مع التحديات والتحديات التي خلفتها الجائحة.

وبرجع الفضل بشكل رئيسي، حسبما أكد مصرف الإمارات المركزي، في النجاح غير المسبوق الذي حققته دولة الإمارات في مواجهة الجائحة، لصاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، وقرارات سموه السريعة والصالبة لاحتواء الأزمة التي امتارت بالرؤية التأقية.



Tomorrow belongs to those who invest in its full potential.

Tomorrow belongs to those who are ready to embrace it.

At Citi, we empower people who strive to make our world smarter, cleaner, healthier and more prosperous for everyone, helping them meet today's challenges and welcome all that tomorrow has to offer.

citi.com/progress



Your Global Partner.
Your Reliable Bank.

www.icbc-ltd.com



بنك الصين الصناعي والتجاري شريكك الموثوق في الإمارات العربية المتحدة



جونجو زهانج
العضو المنتدب لشركة "آي سي بي سي"

في منطقة الخليج وأصبح أحد البنوك التي تمتلك معظم الفروع على طول مناطق "الحرام والطريق".

وتشمل خطوط الأعمال على سبيل المثال لا الحصر قبول الودائع وتقديم التمويل، والتعامل في الاستثمارات بصفة موكل أو وكيل، وترتيب الصفقات في الاستثمارات، وتقديم المشورة بشأن المنتجات المالية، وتنظيم وإدارة الأصول وغيرها من الخدمات. ونتيجة لذلك، نحتل عملياته في الشرق الأوسط مركز الصدارة من حيث إجمالي الأصول وخطوط الأعمال بين البنوك الأجنبية العاملة في هذه المنطقة المزدهرة.

ومن خلال التعاون مع الحكومات، والمؤسسات السيادية، والعملاء من كبريات المؤسسات الرائدة، تنصهر عمليات بنك الصين الصناعي والتجاري في الشرق الأوسط موجات القطاع الاستراتيجي للاستثمار في البنية التحتية، والتنوع الاقتصادي والتنمية الخضراء في المنطقة، وبصفته مكتباً مشتركاً ومديراً مشتركاً لسجل الاكتتاب، استطاع بنك الصين الصناعي

والتجاري-فرع دبي (مركز دبي المالي العالمي) تنظيم أول نوع من السندات السيادية التي تعرف باسم "سندات باندا" في المنطقة، وعملاً لاستراتيجية الإمارات للطاقة ٢٠٥٠ و رؤية السعودية ٢٠٣٠. قمنا بتحويل سلسلة من مشاريع الطاقة النظيفة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والتي تشمل العديد من المشاريع الكبرى في مجال الطاقة الكهروضوئية الحرارية وطاقة الفحم النظيفة.

وتشارك مؤسسة بنك الصين الصناعي والتجاري الشرق الأوسط بشكل استراتيجي في مبادرة الحزام والطريق ويستفيد من الأدوار الرئيسية التي تلعبها منطقة الشرق الأوسط. ومن خلال التعاون مع المؤسسات المحلية والعالمية، عزز البنك تركيزه على جودة الخدمات المالية لقطاعات الطاقة والنفط والغاز والشحن وخدمات الطيران والبناء.

إن مشاركة بنك الصين الصناعي والتجاري المتزايدة باستثمار في التنمية الاقتصادية في المنطقة تظهر التزامه تجاه منطقة الشرق الأوسط. وفي السنوات القادمة، سوف يعمل بنك الصين الصناعي والتجاري على تعزيز علاقته مع المؤسسات في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي وسيساهم في المنطقة ككل.

أحفظاً بالذكري السنوية الأربعين لإنشاء مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، يقدم بنك الصين الصناعي والتجاري أسمى الأمنيات لمحافظ المصرف وينتشر الفرصة للاحتفال بالتعاون القوي والوثيق المقبر تعزيزه في السنوات القادمة.

وقد تم تأسيس بنك الصين الصناعي والتجاري في ١ من يناير عام ١٩٨٢ ويقع مقره الرئيسي في العاصمة الصينية بكين. وقد تطور بنك الصين الصناعي والتجاري ليصبح أكبر بنك في العالم من خلال امتلاك قاعدة عملاء ممتازة، وهيكل أعمال متنوع وإمكانيات ابتكار قوية وقدره كبيرة على المنافسة في السوق وذلك من خلال توفير منتجات وخدمات مالية شاملة وفي الوقت الحالي، يخدم بنك الصين الصناعي والتجاري ما يزيد على ٨ ملايين شركة عالمية و ١٥ مليون عميل من الأفراد عبر فروعها التي يزيد عددها على ١٦,٠٠٠ فرع في الصين وأكثر من ٤٠٠ فرع وشركة تابعة في الخارج منتشرة عبر ٤٩ دولة ومنطقة. وقد قدم بشكل غير مباشر ٢٠ دولة أفريقية كمساهم في مجموعة ستاندر بنك.

وقد احتل البنك المرتبة الأولى في قائمة التصنيف العالمي من مجلة "ذا بانكر" لأفضل ١٠٠٠ بنك في العالم واحتل المرتبة الأولى في قائمة التصنيف العالمي من مجلة "فوربس" لأفضل ١٠٠٠ شركة في العالم. ليتصدر القائمتين للعام الثامن على التوالي بالإضافة إلى تصدره لقائمة أفضل ١٠ علامات تجارية قيمة والتي تصدرها شركة "براندي فاينانس" للعام الرابع على التوالي.

وقد نجح بنك الصين الصناعي والتجاري في توفير الدعم لأكثر من ٤٠٠ مشروع في ٢٤ دولة ومنطقة، ضمن مبادرة "الحزام والطريق" من خلال تقديم تسهيلات ائتمانية تصل إلى ١٠٠ مليار دولار أمريكي. وتعتبر منطقة الشرق الأوسط نقطة انعطاف على طريق "الحزام الاقتصادي لطريق الحرير" و "طريق الحرير البحري".

وقد بدأ بنك الصين الصناعي والتجاري رحلته لخدمة منطقة الشرق الأوسط في عام ٢٠٠٨. ويملك الآن ٥ فروع الطرق المختلفة لعمليات الاحتيايل المالي. ونشهد عمليات الاحتيايل بأنواعها نمواً في جميع أنحاء العالم، وذلك مع تقدم التكنولوجيا وتزايد احتمالية تسبب القنوات الرقمية بتعطيل الخدمات المالية. ولا نستطيع استثناء دولة الإمارات من هذه الظاهرة ففي عام ٢٠١٨ كانت هناك زيادة سنوية بنسبة ١٨,٢٪ في حالات الاحتيايل. وقد زادت هذه الأرقام في عام ٢٠١٩.

في إطار جهوده الحثيثة لحماية اقتصاد الدولة وعملاء المصارف

مصرف الإمارات المركزي يطلق العديد من المبادرات لمكافحة عمليات الاحتيايل



لحماية الاقتصاد المحلي وعملاء المؤسسات المالية والصفية العديد من المبادرات لمكافحة هذه الأنشطة والتي تزايدت بصورة لافتة في العام الجاري في ظل جائحة كوفيد - ١٩. وحذر المصرف المركزي العملاء من هذه الممارسات مشدداً على أهمية نوعية عملاء البنوك والعامه من الممارسات الاحتيالية التي تعددت أشكالها في الآونة الأخيرة ودعا المصرف المركزي عملاء البنوك إلى الانتباه لأنواع المختلفة من عمليات الاحتيايل التي يمكن أن تتم عبر المكالمات والرسائل الهاتفية مؤكداً على ضرورة عدم الإفصاح عن المعلومات الخاصة مثل المعلومات الشخصية والمصرفية لأي شخص أو جهة. وحذر العملاء من المكالمات الهاتفية والرسائل الاحتيالية التي قد تصلهم عبر تطبيق الواتساب وتحمل اسم وشعار المصرف المركزي وضورة عدم الإجابة على مثل هذه المكالمات والرسائل وعدم فتح أية وابط مرفقة لتجنب تعرض البيانات للمواقع الإلكترونية الاحتيالية.

احتيايل مرتبط بالجائحة
حذر مصرف الإمارات المركزي في بيان على موقعه عملاء البنوك من عمليات الاحتيايل خلال فترة تفشي وباء كوفيد - ١٩. لافتاً إلى أنه من المعروف أن المحتيايل ماهرون وانهازيون. وسيفيغمون بمحاولات كثيرة ومتعددة للاحتيايل وسلب الأموال. ومن المحتمل جداً أن يستهدفوا الشئات الضعيفة التي تتأثر بسهولة. ولذلك يجب على المستهلكين توخي الحذر من عمليات الاحتيايل المرتبطة بكوفيد - ١٩.

ولفت المركزي في بيانه إلى وجود عدد لا يحصى من الأساليب التي يستخدمها المحتالون لتنفيذ عمليات الاحتيايل قد تكون ذلك من خلال استخدام البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية أو المكالمات الهاتفية أو الزيارات المنزلية وكل ذلك سعيًا للحصول على أموال أو معلومات شخصية. وعلى المستهلكين عدم فتح أي رابط غير معروفة أو رسائل البريد الإلكتروني والرسائل النصية التي تزعم أن لديها علاج لفيروس كوفيد - ١٩. أو تقدم كمamات وجه مجانية أو منتجات طبية.

وقال المركزي إن هذه المعاملات تهدف إلى سرقة المبلغ الذي يدفعه العميل مقابل السلعة وقد تؤدي إلى تسليم سلع دون المستوى المطلوب أو عدم إرسال أي من السلع التي تم شراؤها. سيتمكن المحتالون من الحصول على أموال العميل مباشرة أو من خلال الحصول على تفاصيل بطاقة الائتمان وغيرها من المعلومات الشخصية.

Congratulations!
The Central Bank of the UAE
on its 40th Anniversary



Habib Bank AG Zurich (HBZ) Offers Global Banking in the UAE since 1974

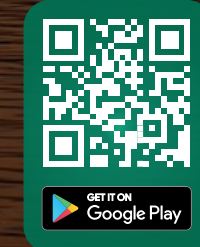
With banking tradition that spans several generations, HBZ is the only Swiss incorporated commercial bank in the UAE.

HBZ offers a personalized customer experience and complete range of Conventional and Islamic banking products to support SMEs and Commercial businesses in the region.

HBZ's global banking footprint includes:



Get HBZmobile App now



Google Play is the Google Play logo and trademarks of Google LLC

800 HABIB (42242) | www.habibbank.com

بنك دبي التجاري

خمسون عاماً من التنمية والعطاء

الدكتور بيرنرد فان ليندر
الرئيس التنفيذي – بنك دبي التجاري





ولتعزيز بنى الأعمال في الإمارات ودعم الشركات الصغيرة والمتوسطة وتزويدها بالمنتجات والخدمات المصرفية التي تساعدهم لإنشاء أعمالهم. وقع البنك اتفاقية شراكة مع دائرة التنمية الاقتصادية بدبي لتقديم خدمات مصرفية لأصحاب الأعمال الذين يتقدمون للحصول على رخصة تجارية جديدة أو الذين يقومون بتجديد رخصتهم من اقتصادية دبي. حيث يقوم البنك بموجب هذه الاتفاقية بفتح حسابات لأصحاب الأعمال والحصول على ما يصل إلى ١٠٠٪ استرداداً نقدياً على رسوم الرخصة التجارية بناءً على متوسط الرصيد اليومي في حساباتهم لدى البنك. بالإضافة إلى ذلك، يمكن لأصحاب الأعمال الحصول على بطاقة ائتمان البنك والتي تتيح لهم تحويل رسوم الرخصة التجارية إلى خطة سداد ميسرة بفاائدة ٧٪ وسدادها خلال فترة ٦ إلى ١٢ شهراً.

ومما يدعو للاطمئنان أن الجهاز المصرفي في الدولة يدرك عمق التغيرات المرتبطة، ويعمل بشكل دؤوب على مواكبتها من خلال سلسلة من الخطوات تتراوح بين تعزيز قواعده الرأسمالية وتطوير وتنويع خدماته والاستثمار المكثف في تطوير التقنيات الحديثة، وإن من شأن هذه التطورات أن تعزز بشكل ملموس القدرات التنافسية للقطاع المصرفي وتسهم في تفعيل مساهماته في التنمية الاقتصادية وتأهيله للقيام بدور أكثر نشاطاً في المرحلة المقبلة. وقد كان للسياسات والإجراءات التي مارسها المصرف المركزي والضوابط العديدة التي أسسها أنها الفاعل في تنظيم وإدارة النظام النقدي والمصرفي ومراقبته والإشراف عليه. حيث إن هذه التطورات تأتي منسجمة مع السياسات التي تنتهجها الحكومة، لا يسعنا في هذه المناسبة إلا أن نتقدم بخالص التهاني والتبريكات لمجلس الإدارة وموظفي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على النجاحات والإنجازات المتحققة وتنطلق لأن تواصل هذه المؤسسة الوطنية الرائدة دورها النشط في دعم مسيرة التنمية الاقتصادية والاجتماعية الشاملة في الدولة.

منذ نشأته، لعب بنك دبي التجاري دوراً حيوياً في تمويل التجارة ومشاريع البنية الأساسية في الدولة. وهو الدور الذي اتسع نطاقه مع قيام دولة الإمارات العربية المتحدة في عام ١٩٧١. ومنذ ذلك الحين والبنك يواصل دوره في هذه المجال. من خلال التركيز على المساهمة بشكل فاعل في تمويل مشاريع البنية الأساسية، والمشاركة النشطة في تطوير وتنمية مختلف قطاعات التجارة والأعمال والصناعة والخدمات في مختلف إمارات الدولة، إضافة إلى تقديم الخدمات المصرفية للأفراد.

خلال الخمسين عاماً الماضية، استطاع بنك دبي التجاري أن يضع معايير جديدة للخدمات المصرفية في الدولة حيث حقق الكثير من الإنجازات والتجارب التي تدعو إلى الفخر والاعتزاز. وبات نموذجاً مشرفاً يحتذى به للنفقة النوعية التي شهدها القطاع المصرفي المحلي وبرزاً لمسيرة التطور الشاملة في الدولة.

وشملت هذه النجاحات فوز البنك بجائزة محمد بن راشد آل مكتوم للأعمال للأعوام ٢٠٠٥-٢٠١١، وجائزة دبي للجودة، وجائزة دبي للجودة - الفئة الذهبية للعام ٢٠٠٧، وجائزة الشيخ خليفة للامتياز - الفئة الذهبية للعام ٢٠١٠، وجائزة أفضل بنك محلي في الإمارات من EMEA FI- nance لعام ٢٠١٩، وجائزة أفضل بنك محلي في الإمارات من The Asian Banker لعام ٢٠١٩، وجائزة أفضل خدمات رقمية من اتحاد المصارف العربية لعام ٢٠١٩.

وعلى الرغم من ضخامة الإنجازات التي تم تحقيقها على مدى العقود الخمسة الماضية، فإن طموحنا لا يقف عند حد حيث يواصل البنك تحقيق استراتيجيته بأن يكون بنكاً "رقمياً بالكامل" من خلال مجموعة من المبادرات أبرزها إطلاقه للحساب الرقمي القوي الأول من نوعه مؤخراً، والذي يتيح للعملاء فتح حساب مصرفي خلال ثلاث دقائق، باستخدام بطاقة الهوية الإماراتية فقط، في أي وقت ومن أي مكان. كما أطلق البنك بطاقة ائتمان CBD One، والتي تعد أول بطاقة ائتمان في دولة الإمارات العربية المتحدة، فهي تمكن العملاء من التقدم للحصول عليها بشكل فوري وبكل سهولة من خلال تطبيق للموبايل، دون الحاجة إلى أي أعمال ورقية أو زيارة فرع. كما أنها بطاقة مبنية على توفير المرونة للعميل حيث تمنح له اختيار تصحيح البطاقة، والمزايا المرتبطة بها، والمكافآت الشهرية مع القدرة على إيقاف أو تبديل الخطط في أي وقت، بناءً على تفضيل العميل.



جمال الفتي
الرئيس التنفيذي لحبيب بنك إيه جي زيورخ

حبيب بنك إيه جي زيورخ بنك يتعامل مع عملائه كالأسرة بنك عالمي بتراث سويسري

دولة الإمارات ويقدم لعملائه نفس السمات من خلال العمل المصرفي.

ويسعى حبيب بنك إيه جي لتلبية كافة المتطلبات بتزويد العملاء بغائمة صحيحة بالمنتجات والخدمات حتى يتسنى للعميل الاختيار منها سواء من خلال شبكة الفروع الإماراتية أو تطبيق حبيب بنك للصرافة المتنقلة الذي يقدم الخدمات المصرفية بشكل فعال. فضلاً عن ذلك يستفيد الكثير من العملاء أصحاب الثروات المرتفعة من تجربة إدارة الثروات المحلية / الأولية المصرفية بالاستفادة من البنوك السويسرية.

وقد تلقى البنك دعماً هائلاً من كافة الجهات المعنية المحلية ومن مصرف الإمارات المركزي على وجه التحديد. ويملك البنك ثمانية فروع في مختلف أنحاء الدولة ولا سيما أبوظبي ودبي والشارقة. وأضاف جمال الفتي: "إن البصمة الفريدة للبنوك وفرت منصة فعالة لتعزيز التدفقات التجارية بين آسيا وأفريقيا وأوروبا والأمريكتين، وحبيب بنك متاح لتقديم التوضيحات لعملائه حيث يقدم لهم حلولاً مصرفية تقليدية وإسلامية، لذا فنحن داعم قوي للموردين والعملاء في كافة المناطق التي نمارس نشاطنا بها". وخلاصة القول بصرح الفتي: "التنوع الغني الذي نحظى به دولة الإمارات العربية المتحدة يجعل حبيب بنك اختيار فريد ومتميز لخدمات الصرافة ولا يزال ملتزمين بتراثنا".

عاماً 40

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.



الأُنصاري للصرافة تتقدم بأحر التهاني
لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
بمناسبة الذكرى الأربعين لتأسيسه.

الأُنصاري للصرافة
اختيارك الأول



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.



لاري للصرافة
LARI EXCHANGE

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أربعون عاماً من الإنجاز

أربعون عاماً من الإنجازات والتجارب التي حققتها الدولة بتطوير الأداء المصرفي والأنشطة الاقتصادية و مواكبة التطورات المصرفية العالمية الذي أثر بدوره خلال هذه الفترة على الإقتصاد الوطني وتحقيق أعلي الطموحات في التنمية الإقتصادية في ظل الدعم المستمر والتوجيهات الحكيمة لقيادتنا الرشيدة التي جعلت دولتنا في مضمار الدول المتقدمة.

فتحية إجلال وتقدير للإدارة وكل العاملين في هذا الصرح الإقتصادي.



عباس درويش عبدالله لاري
رئيس مجلس الإدارة

تم
CONSIDER IT DONE

www.lariexchange.com

نقلة نوعية في مجال المدفوعات في الإمارات العربية المتحدة

٢. بصفتكم إحدى شركات الصرافة الرائدة على مستوى دولة الإمارات ومن كبريات شركات الصرافة على مستوى الشرق الأوسط، ما الذي قدمتموه لقطاع التحويلات المالية المتنامي بالدولة حتى يزهو على مر السنين؟

انفردت شركة لولو العالمية للصرافة بتقديم ابتكارات عدة في قطاع المدفوعات، بما في ذلك إطلاق تطبيق المدفوعات الممولك لها "LuLu Money". كما قامت الشركة مؤخراً بتفعيل بطاقتها الرواتب كخيار للدفع على التطبيق ووجهت أنظارها أيضاً نحو الاستعانة بنظام سحابي لتأمين العملاء بشكل أفضل وتحسين الخدمات المقدمة لهم. لتضفي لولو العالمية للصرافة اليوم إحدى الشركات المحلية القليلة التي يتجاوز نشاط أعمالها حدود دولة الإمارات ليشمل أسواق منطقة الشرق الأوسط وشبه القارة الهندية ودول آسيا والمحيط الهادي.

في إطار حوارنا مع المدير التنفيذي لشركة لولو للصرافة السيد، أديب أحمد

١. يرجى اطلاعنا على نبذة عن ارتباط علامتكم التجارية بمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي؟

بدأت شركة لولو العالمية للصرافة، وهي شركة مُرخصة ومنظمة من جانب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، رحلتها في سوق أعمال التحويلات المالية والصرافة في دولة الإمارات منذ عام ٢٠٠٩. وقد استقطعت منذ ذلك الحين بسط نطاق تواجدها من خلال افتتاح ٧٤ فرعاً محلياً بالإضافة إلى أكثر من ١٥٠ فرعاً دولياً في تسعة بلدان أخرى تعمل جميعها تحت لواء مجموعة لولو المالية.

لتطبيق مستقبل رقمي.

شركة لولو للصرافة تتقدّم بأطيب الأمنيات إلى
مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
بمناسبة مرور

40

عاماً على مسيرة
الازدهار والتميز

LuLu
Exchange

www.luluexchange.com | LuLuExchange @



محمد علي الأنصاري
رئيس مجلس إدارة "شركة الأنصاري للصرافة"

نفتّم باسم شركة "الأنصاري للصرافة" بأحر التهاني لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمناسبة مرور أربعين عاماً على تأسيسه. ملتزمين بمسيرته الحافلة بالريادة في تعزيز الرقابة المالية والاستقرار النقدي ضمن المنظومة المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة. ونفخر بإنجازات المصرف المركزي الذي أسس معالم حماية المستهلك مدعوماً بحزمة من السياسات الفاعلة والرقابة المستمرة التي تدفع مسيرة النمو الاقتصادي المستدام وشكل العام الجاري محطة مهمة أثبت المصرف المركزي خلالها، في ظل دعم وتوجيهات القيادة الرشيدة، أنه قوة داعمة لازدهار الاقتصاد الوطني، حيث نجح في التخفيف من حدة تداعيات جائحة كورونا "كوفيد-١٩" على الأفراد ومجتمع الأعمال والشركات الصغيرة والمتوسطة، عبر إطلاق خطة الدعم الاقتصادي الشاملة الموجهة، واتخاذ سلسلة من التدابير الداعمة.

ونفخر من جانبنا بأن نعمل ضمن قطاع الصرافة المحلي تحت إشراف وتنظيم المصرف المركزي منذ تأسيسه. لتصبح اليوم إحدى شركات الصرافة الرائدة في دولة الإمارات. ولم تكن إنجازاتنا المتلاحقة لتتحقق لولا الدعم المستمر من المصرف المركزي، الذي وضع أطراً متكاملة واليات متعددة لتنظيم القطاع المصرفي على مدى أربعة عقود من التميز والريادة. ولا يسعنا بهذه المناسبة سوى أن نجدد تهنئتنا لهذه المؤسسة الوطنية العريقة. آمليين لها دوام التقدم في مساعيها الرامية إلى تعزيز الاستقرار النقدي والمالي بما يواكب التطورات التنموية المتسارعة.

نفخر بإنجازات المصرف المركزي نحو مسيرة النمو الاقتصادي المستدام



يسرنا أن نتقدم بأطيب التهاني و التبريكات إلى
مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
بمناسبة الذكرى الأربعين لتأسيسه،
 متمنين له دوام التقدّم و النجاح

أعضاء مجلس الادارة و كافة العاملين في
شركة موارد للصرافة

MAWARID
للصرافة EXCHANGE

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF UAE

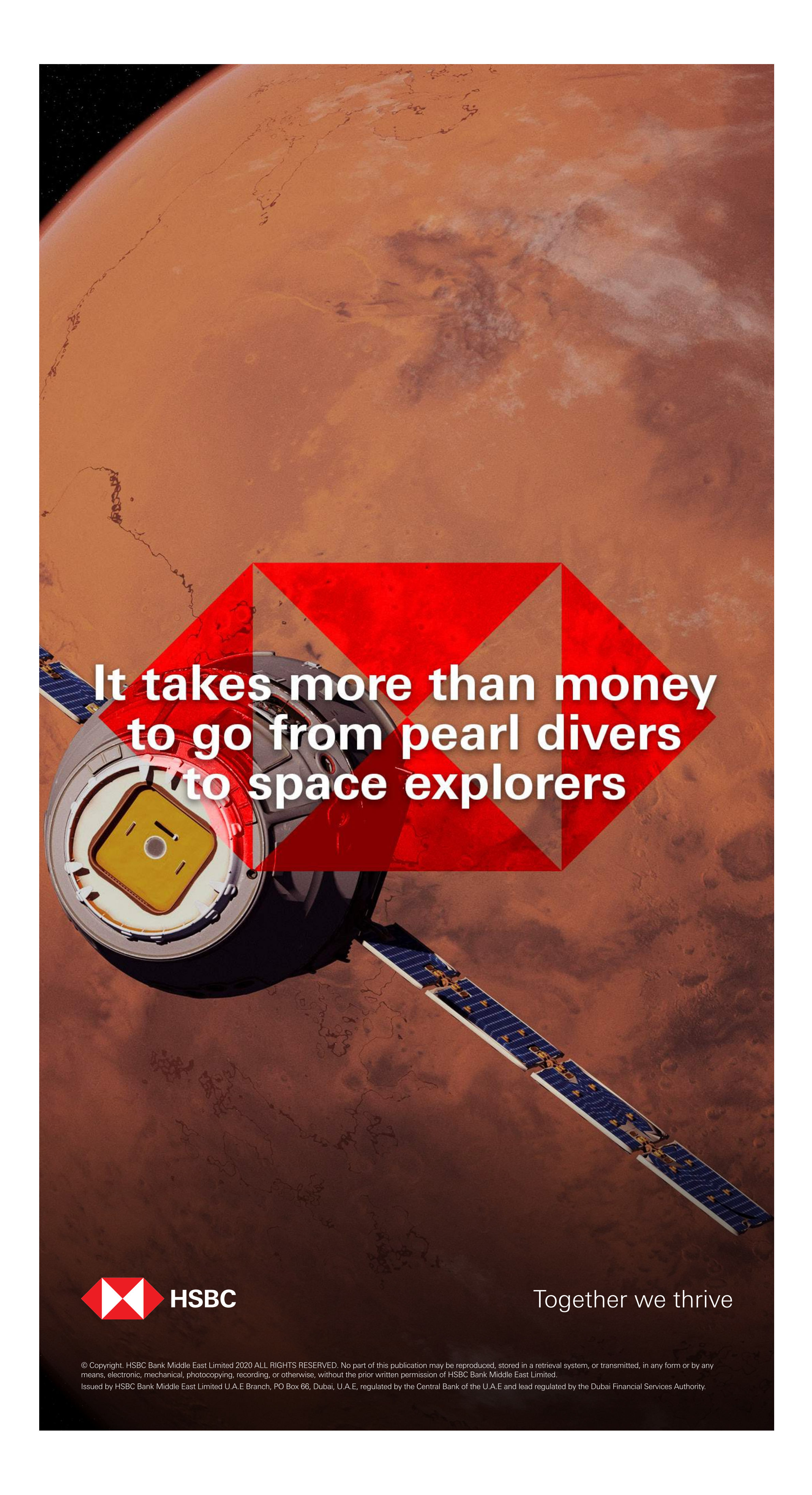
40TH ANNIVERSARY

Bank of Sharjah congratulates the Board and Management of **Central Bank of the UAE** for providing constant support and stability to the UAE financial industry, continuously striving to adopt the highest standards.

يتقدم بنك الشارقة بأحر التهاني لمجلس الإدارة وإدارة **مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي** لما يبذله من جهود في سبيل توفير الاستقرار والدعم للقطاع المصرفي والمالي في الدولة، وسعيهم المستمر لتبني أعلى المعايير.



بنك الشارقة
Bank of Sharjah



**It takes more than money
to go from pearl divers
to space explorers**



Together we thrive

© Copyright. HSBC Bank Middle East Limited 2020 ALL RIGHTS RESERVED. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of HSBC Bank Middle East Limited.
Issued by HSBC Bank Middle East Limited U.A.E Branch, PO Box 66, Dubai, U.A.E, regulated by the Central Bank of the U.A.E and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.